

3- PROCEDIMENTS ESPECIALS

3.6 Tractats internacionals

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 1 de febrer del 2017, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 27 de gener del 2017, sota el títol **Renovació de la reserva referida als articles 7 i 8 del Conveni penal sobre la corrupció, fet a Estrasburg el 27 de gener de 1999** i exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General, ha acordat d'acord amb l'article 64.2 de la Constitució i 90 del Reglament del Consell General, ordenar la seva publicació al Butlletí del Consell General.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 1 de febrer del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Renovació de la reserva referida als articles 7 i 8 del Conveni penal sobre la corrupció, fet a Estrasburg el 27 de gener de 1999

Atès que el Conveni penal sobre la corrupció, fet a Estrasburg el 27 de gener de 1999 és vigent a Andorra des de l'1 de setembre del 2008;

Vist l'article 38 del Conveni que estableix que les declaracions i reserves tenen una validesa de 3 anys a comptar del primer dia de l'entrada en vigor del Conveni, i poden ser renovades per períodes de la mateixa durada.

Atès que en dipositar l'instrument de ratificació d'Andorra es van emetre tres reserves i una declaració de conformitat amb l'apartat 1 de l'article 37 i l'apartat 2 de l'article 29 del Conveni;

Atès que l'any 2011 es van renovar únicament les dos reserves referides als articles 7 i 8 i 12 del Conveni, mantenint-les al 2014;

Vist que, d'acord amb l'apartat 1 de l'article 25 de la Llei reguladora de l'activitat de l'Estat en matèria de tractats del 19 de desembre de 1996, el Govern, en la sessió del 25 de gener del 2017 ha acordat la renovació únicament de la reserva referida als articles 7 i 8 del Conveni.

Vist que, d'acord amb l'apartat 2 del mateix article 25, el Govern ho ha comunicat als coprínceps i al Consell General;

Es publica la renovació de la reserva següent:

“De conformitat amb l'article 37, apartat 1 del Conveni, el Principat d'Andorra declara que qualificarà els actes a què fan referència els articles 7 i 8 com a delictes penals, de conformitat amb el seu dret intern, únicament si entren en el marc d'una de les definicions de delictes penals establerts pel Codi Penal del Principat d'Andorra.”

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 1 de febrer del 2017, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 27 de gener del 2017, sota el títol **Modificació de la declaració relativa a l'article 6 del Conveni pel qual se suprimeix l'exigència de legalització dels documents públics estrangers fet a l'Haia el 5 d'octubre de 1961** i exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General, ha acordat d'acord amb l'article 64.2 de la Constitució i 90 del Reglament del Consell General, ordenar la seva publicació al Butlletí del Consell General.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 1 de febrer del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Modificació de la declaració relativa a l'article 6 del Conveni pel qual se suprimeix l'exigència de legalització dels documents públics estrangers fet a l'Haia el 5 d'octubre de 1961

Atès que el Conveni pel qual se suprimeix l'exigència de legalització dels documents públics estrangers fet a l'Haia el 5 d'octubre de 1961 és vigent a Andorra des del 31 de desembre de 1996;

Atès que l'article 6 del Conveni estableix que cada estat contractant ha de designar les autoritats competents per expedir la postil·la i que ha de notificar al Ministeri d'Afers Estrangers dels Països Baixos (dipositari del Conveni) aquesta designació en dipositar l'instrument de ratificació o d'adhesió i que amb posterioritat ha de notificar qualsevol modificació pel que fa a la designació d'aquestes autoritats;

Atès que, d'acord amb l'apartat 1 de l'article 25 de la Llei qualificada reguladora de l'activitat de l'Estat en matèria de tractats, el Govern, en la sessió del 25 de